

*(Translated from Arabic)*

**Permanent Mission of the Lebanese Republic to the United Nations Office  
and other international organizations in Geneva**

Ref.: 15/1/29 – 203 – 203/2020

**Ministry of Foreign Affairs and Emigrants**

**Directorate of International Organizations, Conferences and Cultural Relations**

**Subject:** Request for information from the Special Procedures Branch of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of migrant workers in Lebanon

**Reference:** Note verbal No. 909/8 (F) sent by the Directorate of International Organizations, Conferences and Cultural Relations of the Ministry of Foreign Affairs and Emigrants dated 22 July 2020

In connection with the aforementioned subject and reference, and in follow-up to the note verbale sent by the Ministry of Foreign Affairs and Emigrants in response to the request for information from the Special Procedures Branch of the Office of the High Commissioner for Human Rights on the situation of migrant workers in Lebanon, we would like to provide the following information from the Ministry of Social Affairs on this subject:

In light of the worsening economic crisis, the outbreak of the coronavirus disease (COVID-19) pandemic, and the deteriorating situation of migrant domestic workers, the Ministry of Social Affairs organized a meeting with representatives of a number of relevant United Nations organizations. The conditions of domestic workers were discussed in terms of basic needs, such as food and clothing, protection from exploitation and harassment, health protection in the context of the pandemic, accommodation, accumulated unpaid wages, deportation and airfares, with an emphasis on the issue of protecting children who are with their mothers.

As a result of the meeting, the Ministry of Social Affairs, in partnership with the International Labour Organization, conducted a rapid survey of migrant domestic workers, with priority given to the Ethiopian and Kenyan workers gathered outside their countries' embassies or consulates. The aim is to ensure that their basic needs in terms of health care and shelter are met and to manage cases of violence and exploitation. It should be noted that this rapid survey will be carried out among migrant domestic workers who are victims of the Beirut port explosion.

To this end, the Ministry of Social Affairs, in partnership with the International Labour Organization, has designed a preliminary rapid screening evaluation form. Based on the results of the screening, an action plan will be developed, in which the Ministry of Social Affairs, official institutions, civil society organizations, and concerned international organizations will participate, with the aim of alleviating the impact of these new circumstances and improving and strengthening the conditions of this marginalized group.

Kindly take note of the above and take the necessary steps.

Beirut, 25 July 2020  
Ministry of Social Affairs  
[Signature]  
Dr. Ramzi Al-Musharrafya





N/Ref. 15/1/29 – 203/2020.

La Mission Permanente du Liban auprès de l'Office des Nations Unies et des autres Organisations Internationales à Genève présente ses compliments au Bureau du Haut Commissariat aux Droits de l'Homme, et en référence à sa lettre UA LBN 1/2020 en date du 17 juillet 2020, et suite à notre note verbale N/Ref. 15/1/29-195/2020, en date du 18 septembre 2020, a l'honneur de lui faire parvenir ci-joint la réponse communiquée par le Ministère libanais des Affaires Sociales contenant des informations concernant «la situation des travailleurs migrants et particulièrement les domestiques».

La Mission Permanente du Liban saisit cette occasion pour renouveler au Bureau du Haut Commissariat aux Droits de l'Homme, les assurances de sa très haute considération.

Genève, le 2 Octobre, 2020.



Bureau du Haut Commissariat aux Droits de l'Homme  
Palais des Nations  
1211 Genève 10

٣٣ KHCWBY  
10/11/2020

الجمهورية اللبنانية  
وزارة الشؤون الاجتماعية  
الوزير

٥/٦٦٠

جانب وزارة الخارجية والمغتربين  
مديرية المنظمات الدولية والمؤتمرات والعلاقات الثقافية

**الموضوع:** طلب معلومات من قسم الإجراءات الخاصة في

المفوضية السامية لحقوق الإنسان حول أوضاع العمال

المهاجرين في لبنان

**المرجع:** كتاب صادر عن وزارة الخارجية والمغتربين

- مديرية المنظمات الدولية والمؤتمرات والعلاقات الثقافية

رقم ٨/٩٠٩ (و) تاريخ ٢٠٢٠/٧/٢٢

بالإشارة إلى الموضوع والمرجع المبينين أعلاه،

وبعد الاطلاع على الكتاب الصادر عن وزارة الخارجية والمغتربين حول طلب معلومات من قسم الإجراءات الخاصة في المفوضية السامية لحقوق الإنسان حول أوضاع العمال المهاجرين في لبنان،  
يهمنا أن نقدّم لكم المعطيات المتوفرة لدى وزارة الشؤون الاجتماعية حول هذا الموضوع وذلك على الشكل التالي:

بادرت وزارة الشؤون الاجتماعية وفي ظلّ تفاقم الأزمة الاقتصادية وتفشي وباء كورونا وتدهور وضع العاملات المنزليات المهاجرات إلى عقد لقاء ضمّ عدداً من منظمات الأمم المتحدة المعنية، حيث تمّ استعراض أوضاعهن من حيث الاحتياجات الأساسية (مأكل ، ملابس ...)، الحماية من الاستغلال والتحرش، الحماية الصحية (جائحة كورونا)، الإقامة، الأجور المتراكمة وغير المدفوعة، الترحيل، بطاقات السفر مع التشديد على موضوع حماية الأطفال المتواجدين مع أمهاتهم،

وبنتيجة الاجتماع، باشرت وزارة الشؤون الاجتماعية وبالشراكة مع منظمة العمل الدولية إلى إجراء مسح سريع للعاملات المنزليات المهاجرات على أن تعطى الأولوية للعاملات الأثيوبيات والكينيات المتواجدت أمام سفارات/قنصليات بلدانهم، وعلى أن يُصار إلى تأمين الاحتياجات الأساسية لهن من تأمين الرعاية الصحية،



٩.٧

1

٢٠٢٠

٩.٩

تأمين الملجأ، رصد حالات العنف والاستغلال (إدارة حالة). مع الإشارة إلى أنه سيُصار إلى تطبيق هذا المسح السريع مع العاملات المنزليات المهاجرات من ضحايا انفجار بيروت، ولهذه الغاية،

وضعت وزارة الشؤون الاجتماعية بالشراكة مع منظمة العمل الدولية (IOM) استمارة تقييم أولي ( Rapid Screening) على أن يُصار بناءً لنتائج هذا التقييم، إلى وضع خطة عمل تساهم فيها بالإضافة إلى وزارة الشؤون الاجتماعية المؤسسات الرسمية، منظمات المجتمع المدني، المنظمات الدولية المعنية بهدف المساهمة في التخفيف من وطأة هذا الظرف المستجد من جهة، ومن جهة أخرى تحسين وتعزيز أوضاع هذه الفئة المهمشة.

للتفضل بالاطلاع وإجراء ما يلزم.

بيروت في ٢٥ أيار ٢٠٢٠  
وزير الشؤون الاجتماعية  
د. رمزي المشرفية

